

tiron, e lhe deu o que lhe sobejára de sua fartura.

19 Então sua sogra lhe disse; aonde hoje colheste, e aonde trabalhaste? bendito seja aquelle que a ti te recomendo: e relatou a sua sogra, com quem havia trabalhado; e disse, o nome do varão, com quem hoje trabalhei, he Boaz.

20 Então Naomi disse a sua nora; bendito seja de JEHOVAN, que ainda não tem deixado sua beneficencia nem para com os vivos, nem para com os mortos: disse-lhe mais Naomi; este varão he nosso parente chegado e hum de nossos redimidores.

21 E disse Ruth a Moabita: tambem ainda me disse, com os moços, que te abão, te ajuntarás, até que acabem toda a sega, que tenho.

22 E disse Naomi a sua nora Ruth: melhor he, filha minha, que saias com essas moças, para que noutra campo te não encontrem.

23 Assim se ajuntou com as moças de Boaz para colher, até que a sega das cevadas e a dos trigos se acabarão: e ficou se com sua sogra.

CAPITULO III.

E DISSE-lhe Naomi sua sogra: filha minha, não te buscaria eu descanso, para que bem te vá?

2 Ora pois, não he Boaz, com cujas moças estiveste, de nossa parentela? eis que esta noite padejará a cevada na eira.

3 Lava-te pois, e unge-te, e veste-te teus vestidos, e desce de a eira: porque não te dê a conhecer ao varão, até que não acabe de comer e beber.

4 E será que, quando elle se deitar, saberás o lugar, em que se deitar; então entra, e lhe descubre os pés, e te deita, e elle te fará saber, que he o que has de fazer.

5 E ella lhe disse: tudo quanto me disseres, farei.

6 Então se foi á eira: e fez conforme a tudo quanto sua sogra lhe mandou.

7 Havendo pois Boaz comido e bebido, e estando ja seu coração alegre, veio-se a deitar ao pé de hum montão de trigo: então veio ella callada-

mente, e lhe descobriu os pés, e se deitou.

8 E foi que a meia noite o varão se estremeceu, e encolheu-se: e eis que huma mulher jazia a seus pés.

9 E disse elle; quem es? e ella disse; sou Ruth, tua serva; estende pois tua asa sobre tua serva; porque tu es o redimidor.

10 E disse elle; bendita tu de JEHOVAN, filha minha; melhor fizeste esta tua beneficencia derradeira, do que a primeira; pois após nenhuns mancebos foste, quer pobres sejam, quer ricos.

11 Agora pois, filha minha, não temas; tudo quanto disseste, te farei: pois toda a cidade de meu povo sabe, que es mulher virtuosa.

12 Porem agora, bem he verdade, que eu sou redimidor: mas ainda outro redimidor ha, mais chegado que eu.

13 Fica-te aqui esta noite; e será que amanhã, se elle te redimir, bem está, redima-te; porem se te não quizer redimir, vive JEHOVAN, que eu te redimirei: deita te aqui até amanhã.

14 Ficou-se pois deitada a seus pés até pela manha, e levantou-se, antes que hum pudesse conhecer a outro: porquanto disse; não se saiba, que alguma mulher veio á eira.

15 Disse mais; dá cá o roupão, que tens sobre ti, e tem mão nelle; e ella teve mão nelle: e elle mediu seis medidas de cevada, e as pôs sobre ella; então se veio á cidade.

16 E veio-se a sua sogra; a qual disse; quem es, filha minha? e ella lhe contou tudo quanto aquelle varão lhe fez.

17 Disse mais, estas seis medidas de cevada me deu: porquanto disse; não vás vazia a tua sogra.

18 Então elle disse, sossega-te, filha minha, até que saibas, como irá o caso: porque aquelle varão não descansará, até que não conclua hoje este negocio.

CAPITULO IV.

E BOAZ anbio á porta, e assentou-se ali; e eis que o redimidor, de que Boaz tinha fallado, hia passando; e disse-lhe, ó fulano ou cicrano, des-

via te para cá, assenta-te aqui: e desviou-se para ali, e se assentou.

2 Então tomou a dez varões dos anciãos da cidade, e disse; assentai-vos aqui: e assentarão-se.

3 Então disse ao redimidor; aquella parte da terra, que foi de Elimelech nosso irmão, Naomi, que tornou da terra dos Moabitas, a vendeo.

4 E disse eu, manifesta-lo-hei a teus ouvidos, dizendo; toma-a perante os moradores, e perante os anciãos de meu povo; se a has de redimir, redime-a; e se não se houver de redimir, declara-mo, para que o saiba; pois outrem ninguém ha fora de ti que a redima, senão eu depois de ti: então disse elle, eu a redimirei.

5 Disse porem Boaz, no dia em que tomares a terra da mão de Naomi, tambem a tomarás da mão de Ruth a Moabita, mulher do defunto, para despertar o nome do defunto sobre sua herdade.

6 Então disse o redimidor; para mim não a poderei redimir, para que não dane minha herdade: redime tu minha remissão para ti, porque eu não a poderei redimir.

7 Havia pois ja de muito tempo este costume em Israel na remissão e contrato, para confirmar todo o negocio, que o varão descalçava seu çapato, e o dava a seu proximo: e isto era por testemunho em Israel.

8 Disse pois o redimidor a Boaz, toma a para ti: e descalçou seu çapato.

9 Então Boaz disse aos anciãos, e a todo o povo; sois hoje testemunhas, de que tomei tudo quanto foi de Elimelech, e de Chilion, e de Machlon; da mão de Naomi.

10 E de que tambem tomo por mulher a Ruth, a Moabita, que foi mulher de Machlon, para despertar o nome do defunto sobre sua herdade, pa-

ra que o nome do defunto não seja desarraigado dentre seus irmãos, e da porta de seu lugar: d'isto sois hoje testemunhas.

11 E todo o povo, que estava na porta, juntamente com os anciãos, disserão; somostestemunhas: JEMOVAN faça a esta mulher, que entra em tua casa, como a Rachel e como a Lea, que ambas edificarão a casa de Israel; e tu te ha valorosamente em Ephratha, e faze-te nome affamado em Bethlehern.

12 E tua casa seja como a casa de Peres, (que Thamar pario a Juda) da semente que JEMOVAN te der de esta moça.

13 Assim Boaz tomou a Ruth, e ella lhe foi por mulher; e elle entrou a ella: e JEMOVAN lhe deu, que concebesse, e pariasse hum filho.

14 Então as mulheres disserão a Naomi; bendito seja JEMOVAN, que não deixou de hoje te dar redimidor: e seu nome seja nomeado em Israel.

15 Elle te será por recreador da alma, e conservará tua velhice: pois tua nora, que te ama, o pario: que mais te val esta, que sete filhas.

16 E Naomi tomou ao filho, e o pôs em seu colo, e foi sua ama.

17 E as vizinhas lhe dêrão nome, dizendo; a Naomi nasceu hum filho: e chamarão seu nome Obed; este he o pai de Isai, pai de David.

18 Estas são pois as gerações de Peres: Peres gerou a Hesron.

19 E Hesron gerou a Ram, e Ram gerou a Amminadab.

20 E Amminadab gerou a Nahesson, e Nahesson gerou a Salmá.

21 E Salmon gerou a Boaz, e Boaz gerou a Obed.

22 E Obed gerou a Isai, e Isai gerou a David.

O PRIMEIRO LIVRO DE SAMUEL.

CAPITULO I.

HOUVE hum varão de Ramathaim de Tsophim, da montanha de

Ephraim, cujo nome era Elcana, filho de Jerocham, filho de Elihu, filho de Tohu, filho de Tsoph Ephrateo.

2 E este tinha duas mulheres, o no-